

France-Fort-de-France: Operation of water supplies

OJ S 38/2016 24/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Odyssi-régie communautaire

Postal address: 7-9 rue des Arts et Métiers, lotissement Dillon, stade bat. Flore Gaillard, BP 162

Town: Fort-de-France Cedex

Postal code: 97202

Country: France

For the attention of: M. le directeur général

Additional information can be obtained from:

Official name: Odyssi — régie communautaire

Postal address: 7-9 rue des Arts et Métiers, lotissement Dillon Stade, bat. Flore Gaillard — BP 162

Town: Fort-de-France Cedex

Postal code: 97202

For the attention of: service achats publics

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Odyssi — régie communautaire

Postal address: 7-9 rue des Arts et Métiers, lotissement Dillon Stade, bat. Flore Gaillard — BP 162

Town: Fort-de-France Cedex

Postal code: 97202

Internet address: <http://odyssi.marcoweb.fr>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Odyssi — régie communautaire

Postal address: 7-9 rue des Arts et Métiers, lotissement Dillon Stade, bat. Flore Gaillard — BP 162

Town: Fort-de-France Cedex

Postal code: 97202

Internet address: <http://odyssi.marcoweb.fr>**I.2. Type of the contracting authority**

Other

I.3. Main activity

Other: Général

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Prestations de services pour l'exploitation du réseau d'eau potable sur la commune de Schoelcher.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Schoelcher.

NUTS code FR92 Martinique

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'Exploitation, l'entretien et la maintenance des installations de production en eau potable de la Commune de Schoelcher (via les forages existants). — l'exploitation, l'entretien et la maintenance du réseau de distribution et d'adduction, incluant les canalisations, les réservoirs, les pompes, les baches de reprise, les branchements et les compteurs ainsi que tous les organes de télégestion électroniques et électromécaniques nécessaires au pilotage des réseaux. — La gestion technique des abonnés comprenant le changement et la relève des compteurs, le déchargement des données de relève vers une application d'interfaçage avec le Système d'information ODYSSI. — Les prestations de mise en place d'un service d'astreinte pouvant être contacté 24 heures sur 24 heures 365 jours par an. — Les prestations de recherche de fuites, l'assistance technique au développement des outils de pilotage et de gestion.

II.1.6. CPV code(s)

65130000 Operation of water supplies

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Marché unique ordinaire.

II.2.2. Information about options**II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Retenue de garantie de 5 %, qui peut être remplacée par une garantie à première demande.
Garantie à première demande ou caution personnelle et solidaire couvrant 5 % du montant de l'avance.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Articles 86 à 111 du Code des marchés publics français. Caractéristiques des prix: Prix global forfaitaire. Modalités de variation des prix: fermes actualisables. Une avance de 5 % sera accordée dans les conditions prévues au contrat. Modalité de règlement des comptes: selon les modalités du CCAG-FCS. Le délai global de paiement est de 30 jours. Modalités de financements: budget Odyssi.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Groupement solidaire. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois: — en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements; — en qualité de membres de plusieurs groupements.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Le marché débutera à compter de la notification du contrat. Les prestations comportent les conditions d'exécution suivantes: Odyssi souhaite favoriser l'accès à l'emploi des personnes en parcours d'insertion. Pour l'exécution des prestations qui ne nécessitent pas de qualification ou technicité particulière de la part de la main d'oeuvre employée, le titulaire s'oblige à conduire une action d'insertion de personnes en difficulté d'accès à l'emploi. Les personnes concernées par cette action seront principalement des: — demandeurs d'emploi depuis plus d'un (1) — demandeurs d'emploi de plus de 50 ans — travailleurs handicapés reconnus — jeunes de moins de 26 ans de faible qualification
Durant toute l'exécution des prestations, le titulaire devra répondre à toute demande quant à la mise en oeuvre de la clause sociale. Le contrôle de l'exécution des actions d'insertion pour lesquelles le titulaire s'est engagé sera réalisé trimestriellement sur les informations suivantes: — les embauches effectuées (profil des personnes, date d'embauche, type de contrat, poste occupé) — heures de travail effectuées — mise en place de formation ou d'accompagnement social. Des prestations supplémentaires ou alternatives sont définies au cahier des charges.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire; Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du CMP; Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du contrat, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles; Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels; Bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des

opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années; Liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique; Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat; Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de contrats de même nature; Description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Valeur technique. Weighting 55
2. Prix des prestations. Weighting 45

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2016-01-EA-001

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.4.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders**Section VI: Complementary information**

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Les candidats doivent utiliser les formulaires Dc1 (lettre de candidature) et Dc2 (déclaration du candidat) pour présenter leur candidature. Ces documents sont disponibles gratuitement sur le site www.economie.gouv.fr. Les offres peuvent être transmises par lettre recommandée avec accusé de réception ou déposées contre récépissé. Dématérialisation des procédures: L'Organisme acheteur préconise la transmission des plis par voie papier. Il accepte cependant les plis adressés par d'autres moyens permettant d'en garantir la confidentialité et la date de réception. Le fuseau horaire de référence sera celui de (Gmt+01:00) Paris, Bruxelles, Copenhague, Madrid. Le niveau de sécurité requis pour le certificat de signature électronique est le Niveau (**) du RGS. Les candidats utilisent un certificat conforme au RGS (Référentiel Général de Sécurité) figurant sur la liste de confiance française (<http://references.modernisation.gouv.fr>) ou sur une liste de confiance d'un autre État-membre de l'Union européenne. Toutefois, les candidats sont libres d'utiliser le certificat de leur choix si celui-ci est conforme aux obligations minimales résultant du RGS. Dans ce cas, ils doivent transmettre tous les éléments nécessaires à la vérification de cette conformité. tout document contenant un virus informatique fera l'objet d'un archivage de sécurité et sera réputé n'avoir jamais été reçu. Il est conseillé aux candidats de soumettre leurs documents à un anti-virus avant envoi. Les documents transmis par voie électronique seront re-matérialisés après l'ouverture des plis et pourront faire l'objet d'une signature manuscrite.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 19.2.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif

Postal address: immeuble Roy Camille, rue du Batonnier Hector André-Croix Bellevue, BP 683

Town: Fort-de-France

Postal code: 97264

E-mail: greffe.ta-fort-de-france@juradm.fr

Telephone: +33 596716667

Fax: +33 596631008

Body responsible for mediation procedures

Official name: Comité consultatif interrégional de paris de règlement amiable des litiges relatifs aux marchés publics

Postal address: Préfecture de la Région Îles-de-France, 21 rue Miolis

Town: Paris

Postal code: 75015

E-mail: ccira@ile-de-france.pref.gouv.fr

Telephone: +33 144426343

Fax: +33 144426337

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Voies et délais des recours dont dispose le candidat: — référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. — Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. — Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme. Le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat. — Recours de pleine juridiction ouvert aux concurrents évincés, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.2.2016